

ROMÂNIA
JUDEȚUL VASLUI
CONSILIUL JUDEȚEAN

PROIECT DE HOTĂRÂRE nr. ____/2018
privind aprobarea finanțării proiectului <Construcția căsuțelor de la Tabăra de
odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă”>
propus de Raionul Soroca din Republica Moldova

având în vedere:

- expunerea de motive a președintelui Consiliului Județean Vaslui;
- adresa nr. 493/11.07.2018 a Consiliului Raional Soroca, înregistrată la Consiliul Județean Vaslui sub nr. 10137/13.07.2018;
- Decizia Consiliului Raional Soroca nr. 25/01 din 11.07.2018;
- prevederile Hotărârii Consiliului Județean Vaslui nr. 82/2009 privind aprobarea Acordului de cooperare între Județul Vaslui (România) și Raionul Soroca (Republica Moldova) și ale Hotărârii Consiliului Județean Vaslui nr. 126/2015 privind aprobarea Actului adițional nr. 1 la Acordul de cooperare între Județul Vaslui (România) și Raionul Soroca (Republica Moldova);

în conformitate cu:

- art. 15 alin. (1) și alin. (5), art. 91 alin.(1), lit. f) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 35¹ din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordinul comun al ministrului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice și al ministrului Finanțelor Publice nr. 1120/1030/2014 pentru aprobarea procedurii de finanțare prevăzute la art. 35¹ din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale;

în temeiul art. 97 alin. (1) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Consiliul Județean Vaslui

H O T Ă R Ă Ș T E :

Art.1. - Se aprobă finanțarea proiectului <Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți ” La Dumbravă”> propus de Raionul Soroca din Republica Moldova din bugetul propriu al județului Vaslui pe anii 2018 și 2019, cu suma de 100.000 Euro.

Art.2. - (1) Se aprobă Acordul de finanțare a proiectului prevăzut la art. 1, conform anexei care face parte integrată din prezenta hotărâre.

(2) Se împuternicește președintele Consiliului Județean Vaslui să semneze în numele și pentru Județul Vaslui, Acordul de finanțare în forma prevăzută la alin. (1).

Art.3. - (1) Ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri revine Direcției Dezvoltare și Cooperare și Direcției Economice din cadrul aparatului de specialitate al Consiliului Județean Vaslui.

(2) Prezentul act administrativ se va comunica: Instituției Prefectului – Județul Vaslui, Raionului Soroca, precum și direcțiilor de specialitate din cadrul aparatului de specialitate al consiliului județean.

Vaslui, ____ iulie 2018

PREȘEDINTE,
Dumitru Buzatu

Avizat pentru legalitate:
Secretarul județului Vaslui,
Diana – Elena Ursulescu

DIRECȚIA ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ
*Am luat la cunoștință de acest înscris oficial și
îmi asum responsabilitatea asupra legalității*
Director executiv,
Adriana-Manuela Huides

Direcția Dezvoltare și Cooperare
*Îmi asum responsabilitatea pentru fundamentarea,
corectitudinea și legalitatea întocmirii acestui înscris oficial*
Director executiv,
Mihaela Chircu

ACORD-CADRU DE FINANȚARE

Încheiat între:

1. **RAIONUL SOROCA**, prin **Consiliul Raional Soroca**, adresa sediului: str. Ștefan cel Mare nr. 5, municipiul Soroca, cod poștal 3000, cod de înregistrare fiscală 1007601010699, în calitate de beneficiar pentru proiectul "Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii si adolescenți "La Dumbravă", reprezentat legal de domnul **GHENADIE MUNTEAN**, având funcția de **Președinte al Raionului Soroca**, pe de o parte,

și

2. **JUDEȚUL VASLUI**, prin **Consiliul Județean Vaslui**, adresa sediului: Str. Ștefan cel Mare nr. 79, Vaslui, județul Vaslui, cod poștal 730168, cod de înregistrare fiscală 3394171, în calitate de finanțator pentru proiectul "Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii si adolescenți "La Dumbravă", reprezentat legal de domnul **DUMITRU BUZATU**, având funcția de **președinte al Consiliului Județean Vaslui**;

În baza Actului adițional nr. 1 la Acordul de cooperare/înfrățire din data de 23.09.2015, aprobat prin Hotărârea Consiliului Județean Vaslui nr. 126/2015 din data de 31 iulie 2015, părțile au convenit la încheierea prezentului acord de finanțare, aprobat potrivit Deciziei Consiliului Raional Soroca nr. 25/01 din data de 11.07.2018 și a Hotărârii Consiliului Județean Vaslui nr. _____ din data de _____.

ART. 1 Obiectul acordului de finanțare

Implementarea proiectului "Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii si adolescenți "La Dumbravă".

ART. 2 Durata acordului de finanțare

Durata acordului de finanțare este de la data semnării prezentului acord de finanțare până la data de 31.12.2019.

ART. 3 Valoarea proiectului

Valoarea totală a proiectului care face obiectul finanțării este de 150.918,80 EURO, din care 66,26 %, reprezentând 100.000 EURO, finanțat de către Județul Vaslui, prin Consiliul Județean Vaslui și 33,74 %, reprezentând 50.918,80 EURO finanțat de către Raionul Soroca, prin Consiliul Raional Soroca.

ART. 4 Responsabilitățile părților

(1) Responsabilitățile beneficiarului sunt următoarele:

- a) să respecte acordul de înfrățire/cooperare;
- b) să respecte destinația sumelor acordate în baza acordului de finanțare;
- c) să utilizeze suma alocată de către finanțator exclusiv pentru implementarea proiectului care face obiectul prezentului acord de finanțare;
- d) să permită accesul reprezentanților finanțatorului la obiectivele și activitățile convenite prin acord;
- e) să prezinte finanțatorului un raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare;
- f) să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord;
- g) să restituie finanțatorului sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului, care face obiectul prezentului acord de finanțare, rămase necheltuite (sau neutilizate) la data finalizării proiectului, în termen de maximum 6 luni de la această dată;
- h) să restituie finanțatorului toate sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului, care face obiectul prezentului acord de finanțare, care au fost cheltuite cu altă destinație decât cea convenită de comun acord în vederea implementării proiectului.

(2) Responsabilitățile finanțatorului sunt următoarele:

- a) să respecte acordul de înfrățire/cooperare;
- b) să își prevadă în buget sumele necesare finanțării proiectelor/activităților prevăzute în acordul de finanțare;
- c) să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord.

ART. 5 Prevederi privind cererile de plată, plățile și termenele de plată

- (1) Pentru plata cheltuielilor aferente proiectului, Consiliul raional Soroca, Republica Moldova, întocmește cereri de plată intermediare și/sau finale, **potrivit modelului prevăzut în anexa nr. 1.**
- (2) Cererile de plată vor fi însoțite de documente justificative și de un tabel centralizator, **conform modelului prevăzut în anexa nr. 2.**
- (3) În baza cererilor de plată intermediare și/sau finale și a prevederilor din acordul de finanțare, **judetul Vaslui va deconta Consiliul raional Soroca, Republica Moldova, plăți deja efectuate.**
- (4) Lista documentelor justificative pe baza cărora se vor efectua plățile constituie **anexa nr. 3** la prezentul acord.
- (5) Plățile vor fi efectuate în conturile indicate de partea moldoveană, la cursul de schimb al BNR de la data plății.

ART. 6 Prevederi privind transmiterea Raportului de justificare a cheltuielilor

- (1) În termen de 10 zile de la finalizarea tuturor acțiunilor din proiect, Consiliul raional Soroca, Republica Moldova, transmite Consiliului Județean Vaslui un raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare, **însoțit de un raport de audit independent.**
- (2) În cazul în care proiectul se derulează pe durata mai multor ani, până la 30 noiembrie a fiecărui an, Consiliul raional Soroca transmite Județului Vaslui un raport intermediar de progres privind cheltuielile și acțiunile realizate în anul financiar respectiv.

- (3) Raportul de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare și rapoartele intermediare de progres privind cheltuielile și acțiunile realizate în anul financiar respectiv (pentru proiectele multianuale) trebuie să cuprindă cel puțin descrierea activităților desfășurate pentru implementarea proiectului și detalierea pe capitole a cheltuielilor aferente proiectului, **conform modelului din anexa 4.**
- (4) Rapoartele prevăzute la alin (1) și (2), însoțite de un raport al ordonatorului principal de credite, se prezintă autorității deliberative- Consiliului Județean Vaslui, în termen de maximum 30 zile de la primire.

ART. 7 Soluționarea diferendelor

- (1) Legea aplicabilă prezentului acord de finanțare este legea română.
- (2) Orice diferend apărut în legătură cu interpretarea și aplicarea prezentului acord de finanțare se va soluționa, amiabil, de către părți, pe calea negocierilor directe și a consultărilor diplomatice.

ART. 8 Prevederi finale

- (1) Dacă pe durata implementării proiectului care face obiectul acestui acord de finanțare se constată, pe baza unui raport de audit realizat de auditori independenți și solicitat de finanțatorul din România, că autoritatea competentă din Republica Moldova a cheltuit sume cu altă destinație decât cea convenită de comun acord în vederea implementării proiectului, finanțatorul va recupera aceste sume, putând cere diminuarea finanțării până la concurența sumei neeligibile.
- (2) Ordonatorul principal de credite al Raionului Soroca din Republica Moldova răspunde de modul de utilizare, în conformitate cu dispozițiile legale și prezentul acord de finanțare, a sumelor alocate de Județul Vaslui, potrivit art. 3, precum și față de terți, inclusiv în cazul prejudiciilor materiale sau morale de orice natură, produse ca urmare a implementării acordului de finanțare.
- (3) Fișa proiectului menționat la art. 1 constituie **anexa nr. 5** la prezentul acord.
- (4) Declarația pe propria răspundere a beneficiarului cu privire la dubla finanțare constituie **anexa nr. 6** la prezentul acord.
- (5) Prezentul acord de finanțare se poate modifica/completa prin act adițional, prin acordul părților.

Încheiat astăzi..... la în două exemplare.

Județul Vaslui

Raionul Soroca

Consiliul Județean Vaslui

Consiliul Raional Soroca

Dumitru BUZATU
Președintele Consiliului Județean Vaslui

Ghenadie MUNTEAN
Președintele Raionului Soroca

Anexa 1

Cerere de plată

Consiliul raional Soroca		Judetul Vaslui	
Nr. de inregistrare.....		Nr. De inregistrare.....	
Data.....		Data.....	
CERERE DE PLATA			
1. Cerere de plată nr.			
2. Tipul cererii de plată	Intermediară		
	Finală		
SUMA (EUR)			
3. Denumirea proiectului			
4. Descrierea activităților finanțate din sumele solicitate			
5. Perioada de implementare a proiectului	De la:	Până la:	
6. Adresa autorității administrației publice locale din Republica Moldova			
7. Codul fiscal			
8. Persoana de contact (numele și funcția, telefon, fax și e-mail)			
9. Numele băncii			
10. Adresa băncii			
11. Codul IBAN			

Numele, prenumele/funcția reprezentantului legal al unității teritorial- administrative din Republica Moldova

.....

(semnătura și ștampila)

Anexa 2

Unitatea administrativ- teritoriala din Republica Moldova.....

Nr. de inregistrare.....

Data.....

TABEL CENTRALIZATOR

Denumirea proiectului.....

Cheltuieli efectuate in perioada.....

Tip cheltuiala, pe capitole, conform bugetului anexat fisei de proiect, nr. si data contract	Nr. si data factura	Suma inscrisa pe factura (moneda locala)	Nr si data docum. de plata	Suma totala platita (moneda locala)	Din care	
					Suma solicitata de la CJV	suma platita de APL R.Moldova
1	2	3	4	5=6+7	6	7
Ex: lucrari cf. contract nr./data						
Mobilier cf. contract nr./data						
Servicii tiparire, cf. contract nr...						
Servicii organizare festival, cf. contract nr....						
TOTAL (moneda locala)						

Curs de schimb (EUR/MDL).....

Suma solicitata (EUR) Total col. 6/Cursul de schimb EUR/MDL=.....

Numele, prenumele/functia reprezentantului legal al unității teritorial- administrative din Republica Moldova

.....
(semnătura și ștampila)

Responsabil cu operatiunile financiare

.....
(numele in clar, semnătura și ștampila)

Anexa 3

Documentele necesare decontării cheltuielilor efectuate în cadrul acordului de finanțare:

- Pentru **bunuri, servicii și lucrări**:
 - în cazul în care proiectul include o lucrare de investiție, se va atașa documentul legal (decizie, hotărâre, dispoziție, etc), prin care autoritatea competentă din Republica Moldova a aprobat investiția respectivă;
 - documentația de achiziție pentru bunuri/servicii/lucrări, conform legislației aplicabile din Republica Moldova;
 - contracte (dacă există, conform legislației aplicabile);
 - factura fiscală și dovada plății (ordin de plată, chitanță, etc) pentru bunurile/serviciile/lucrările achiziționate; bon fiscal ștampilat;
 - extrase de cont;
 - situații de lucrări, în cazul în care se solicită decontarea unor lucrări, certificate pentru realitatea, conformitatea și legalitatea lucrărilor executate, de persoane abilitate, conform legislației aplicabile din Republica Moldova (diriginte de șantier, responsabil tehnic cu execuția, etc);
 - copii după nota de recepție pentru bunuri/proces verbal de recepție pentru servicii și/sau lucrări;
 - toate facturile și documentele de plată vor avea mențiunea „Remis spre rambursare Consiliului Județean Vaslui, pentru proiectul (denumirea proiectului)”;
 - toate documentele se vor depune în copii pe care va fi aplicată mențiunea „conform cu originalul”, semnătura reprezentantului legal și ștampila autorității administrației publice locale din Republica Moldova.

Anexa 4

Raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare

1. Denumirea proiectului	
2. Rezumatul proiectului	<i>Se vor descrie, in maxim 10 randuri, obiectivele proiectului, grupul/grupurile carora li se adreseaza proiectul</i>
3. Descrierea activităților realizate	<i>Se vor descrie activitățile realizate in perioada de raportare, perioada de realizare, institutiile implicate</i>
4. Rezultatele obținute	<i>Se vor enumera rezultatele obtinute, cuantificate (ex: reabilitarea unei suprafete de... mp cladire, achizitionarea unui nr. de ...mese si... scaune, organizarea unui festival cu... participanti, achizitionarea a ... costume populare)</i>

Cheltuieli efectuate in perioada.....

Tip cheltuiala, pe capitole, conform bugetului anexat fisei de proiect, nr. si data contract	Nr. si data factura	Suma inregistrata pe factura (moneda locala)	Nr si data docum. de plata	Suma totala platita (moneda locala)	Din care	
					Suma solicitata de la CJV	suma platita de APL R.Moldova
1	2	3	4	5=6+7	6	7
<i>Ex: lucrari cf. contract nr./data</i>						
<i>Mobilier cf. contract nr./data</i>						
<i>Servicii tiparire, cf. contract nr...</i>						
<i>Servicii organizare festival, cf. contract nr....</i>						
TOTAL (moneda locala)						

Curs de schimb (EUR/MDL).....

Suma solicitata (EUR) Total col. 6/Cursul de schimb EUR/MDL=.....

Numele, prenumele/funcția reprezentantului legal al unității teritoriale administrative din Republica Moldova

.....
(semnătura și ștampila)

Responsabil cu operațiunile financiare

.....
(numele în clar, semnătura și ștampila)

Fișa de proiect

1.Denumirea autorității solicitante	Consiliul Raional Soroca
2.Denumirea proiectului	„ Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă”
3.Valoarea totală a proiectului care face obiectul finanțării	150.918,80 EURO (calculat la cursul 1 EURO = 20.00 MDL)
4.Suma solicitata de la Județul Vaslui	100.000 EURO
5.Contribuția proprie a solicitantului	50.918,80 EURO
6.Rezumatul proiectului	Obiective generale ale proiectului: ➤ Stimularea dezvoltării socio-economice a zonei de frontiera Romania- Moldova, prin întărirea cooperării transfrontaliere între autoritățile și instituțiile publice implicate în educația tinerei generații; ➤ Intensificarea schimburilor și contactelor între tinerii de pe cele doua maluri ale Prutului, facilitând împărtășirea unor valori comune și transferul de cunoștințe și experiență. Obiectivele specifice ale proiectului: ➤ Crearea condițiilor de odihnă calitative elevilor din Raionul Soroca, Republica Moldova și Județul Vaslui, România în vederea dezvoltării ulterioare a schimbului de experiență și a bunelor practici pe diverse domenii; ➤ Construcția a patru căsuțe de Odihnă de la Tabăra de Vară „La Dumbravă” din municipiul Soroca, Republica Moldova; ➤ Promovarea imaginii României și Republicii Moldova la nivel internațional în domeniul educațional contemporan a tinerilor. Grupul țintă: • 1500 copii și adolescenți care vor beneficia de odihna pe timpul vacanței de vară • 15 cadre didactice, lucrători tehnici, angajații Taberei Beneficiari indirecti: • Părinții și bunicii, copiii/nepoții cărora se vor odihni în Tabără; • Direcțiile de Învățământ, liceele , gimnaziile și școlile din raionul Soroca, Republica Moldova și România de unde copiii vor fi selectați și implicați în procesul educativ al Taberei, • APL-urile de nivelurile I și II din Republica Moldova și România, responsabile de crearea condițiilor și oportunităților de dezvoltare contemporană pentru copii și tineri.
7.Descrierea activităților ce urmează a se finanța în cadrul proiectului	Activitatea 1: Achiziția execuției lucrărilor de construcție a căsuțelor. În conformitate cu prevederile Legii Nr. 131 din 03.07.2015 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul Raional Soroca în calitate de autoritate contractantă, va efectua toate etapele procesului de achiziție publică.

Pentru întocmirea documentației de atribuire a contractului de lucrări, în conformitate cu prevederile Legii Nr. 131 din 03.07.2015 privind achizițiile publice, Președintele Consiliului Raional Soroca va numi prin dispoziție componența Grupului de Lucru pentru achiziții de lucrări efectuate în cadrul proiectului.

Modul de creare și de activitate al grupului de lucru este prevăzut în Regulamentul cu privire la activitatea grupului de lucru pentru achiziții aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 667 din 27.05.2016.

Astfel se va asigura unul dintre principiile care stau la baza atribuirii contractului de achiziție publică, respectiv respectarea principiului privind asumarea răspunderii prin determinarea clară a sarcinilor și responsabilităților persoanelor implicate în procesul de achiziție publică, urmărindu-se asigurarea profesionalismului, imparțialității și independenței deciziilor adoptate pe parcursul derulării acestui proces.

Grupul de lucru își va desfășura activitatea în conformitate cu prevederile legale în vigoare și cu respectarea principiilor achizițiilor publice.

1.1. Pregătirea documentației de achiziții

- Întocmirea Notei justificative privind valoarea achiziției, stabilirea tipului de procedură, a criteriilor de calificare și selecție și a criteriilor de atribuire a contractului;
- Elaborarea Documentației de atribuire: întocmirea Fișei de date a achiziției și a instrucțiunilor privind modul de elaborare și de prezentare a ofertei;
- Elaborarea Dispoziției Președintelui raionului Soroca de nominalizare a Grupului de Lucru.

În cadrul documentației de atribuire vor fi menționate orice cerință, criteriu, regulă și alte informații necesare pentru a asigura ofertanților o informare completă, corectă și explicită cu privire la modul de aplicare a procedurii de atribuire.

1.2. Organizarea licitației și achiziția lucrării

- Transmiterea și publicarea anunțului de participare în BAP;
- Punerea la dispoziția ofertanților a Documentației de atribuire, primirea de clarificări privind documentația de atribuire și răspunsul la acestea;
- Deschiderea licitației și întocmirea procesului verbal de deschidere;
- Evaluarea ofertelor;
- Stabilirea ofertei câștigătoare;
- Rezolvarea eventualelor contestații;
- Încheierea contractului;
- Anunțarea rezultatelor procedurii;
- Transmiterea spre publicare a anunțului de atribuire.

Activitatea 2. Execuția lucrării de construcție a căsuțelor

Lucrările de construcție se vor realiza conform Autorizației de construire obținută în baza prevederilor Legii nr. 50/1991 republicată privind autorizarea executării lucrărilor de construcții și cu respectarea Proiectului de execuție, a caietului de sarcini, a listelor de cantități și a detaliilor de execuție elaborate de proiectant. Aceste obligații vor fi stipulate în contractul de lucrări ce va fi încheiat cu firma câștigătoare în urma procedurii de achiziție publică.

Dirigintele de șantier, contractat pentru supervizarea lucrărilor, va preda executantului amplasamentul liber de orice sarcină. Executantul va demara lucrările de execuție în conformitate cu prevederile asumate prin contract.

La finalizarea lucrărilor, se va proceda conform prevederilor legale, pentru recepția, predarea-primirea și decontarea acestora.

Activitatea 3: Achiziția serviciilor de supraveghere și verificare a realizării corecte a execuției lucrărilor

Urmărirea comportamentului lucrării executate se va realiza până la recepția finală, perioada în care atât Responsabilul tehnic cât și Beneficiarul lucrării vor monitoriza calitatea și comportamentul acesteia.

Responsabilul tehnic va urmări, în numele Beneficiarului, realizarea tuturor activităților necesare execuției lucrărilor, fiind direct responsabil de încadrarea acestora în conformitate cu prevederile contractului, a proiectelor a caietului de sarcini și a reglementărilor tehnice în vigoare.

3.1 Pregătirea documentației de achiziție

- Întocmirea Notei justificative privind valoarea estimată a serviciului, stabilirea tipului de procedură, a criteriilor de calificare și selecție și a criteriilor de atribuire a contractului de servicii
- Elaborarea Documentației de atribuire: întocmirea Fișei de date a achiziției și a instrucțiunilor privind modul de elaborare și de prezentare a ofertei și caietului de sarcini.

3.2. Organizarea licitației și achiziționare a serviciilor de supraveghere și verificarea realizării corecte a execuției lucrărilor

- transmiterea și publicarea invitației de participare în BAP;
- punerea la dispoziția ofertanților a Documentației de atribuire, primirea de clarificări privind documentația de atribuire și răspunsul la acestea;
- deschiderea licitației și întocmirea procesului verbal de deschidere
- evaluarea ofertelor
- stabilirea ofertei câștigătoare
- rezolvarea eventualelor contestații
- încheierea contractului
- anunțarea rezultatelor procedurii
- transmiterea spre publicare a anunțului de atribuire.

3.3. Realizarea serviciilor de supraveghere și verificare a realizării corecte a execuției lucrărilor

Responsabilul tehnic de specialitate își va îndeplini atribuțiile pe toată durata de realizare a lucrărilor în perioadele de :

- a) Pregătirea lucrărilor de pre-construcție și mobilizare;
- b) Executarea lucrărilor;
- c) Recepție a lucrărilor;
- d) După recepția la terminarea lucrărilor, până la recepția finală și perioada de garanție.

Executantul va colabora în de aproape cu Responsabilul tehnic la realizarea obiectivelor propuse.

Responsabilul tehnic de specialitate îl va reprezenta pe Beneficiar în relațiile acestuia cu toți factorii implicați (proiectant, antreprenor, furnizori, prestatori de servicii) în realizarea implementării Proiectului, răspunde față de cei pe care îi reprezintă pentru asigurarea verificării realizării corecte a execuției lucrărilor.

Activitatea 4: Închiderea lucrărilor

4.1. Constituirea Comisiei de Recepție – pe baza Dispoziției Președintelui raionului Soroca

	4.2.Recepția lucrărilor Recepția lucrărilor constituie o componentă a sistemului calității în construcții și este actul prin care investitorul declară că acceptă, preia lucrarea cu sau fără rezerve și că aceasta poate fi dată în folosință. Certificarea realizării lucrărilor se va face pe baza examinării lor nemijlocite, în conformitate cu documentația de execuție și cu documentele cuprinse în cartea tehnică, conform HOTĂRÂRII Nr. 285 din 23.05.1996 cu privire la aprobarea Regulamentului de recepție a construcțiilor și instalațiilor aferente cu modificările și completările ulterioare. Prin actul de recepție, Consiliul raional Soroca, în calitate de beneficiar, va urmări îndeplinirea contractului de execuție lucrări și, ulterior, se vor face demersurile de predare/preluare a acestora de către Instituția Publică "La Dumbravă".
8.Principalele rezultate preconizate	• 4 căsuțe construite; • 1 recepție finală organizată
9.Perioada de implementare a proiectului	2 ani (2018-2019)
10.Adresa autorității administrației publice locale din Republica Moldova	Republica Moldova, mun. Soroca, str. Ștefan cel Mare nr. 5, cod poștal 3000
11.Persoana de contact (numele și funcția, telefon, fax și e-mail)	Tatiana Robu, șef Serviciul Proiecte Investiționale, aparatul Președintelui Raionului Soroca Tel: +373 230 30191, mob: +373 069708483, fax: +373 230 22098 E-mail: ttaralunga@mail.ru, la21soroca@mail.ru

Chenadie Muntean,

Președintele Raionului Soroca

.....

(semnătura și ștampila)

Anexa 5.1

Cost	Unitate	Nr. de unități	Costul unitar	Cost Total 2018-2019
			(în MDL)	(în MDL)
1. Resurse umane				
1.1. Coordonator proiect	Pe lună	1	0,0	0,0
1.2. Asistent proiect	Pe lună	1	0,0	0,0
1.3. Contabil	Pe lună	1	0,0	0,0
Subtotal	X	X	X	0,0
2. Infrastructura				
2.1. Proiect tehnic	Pe contract	1	0,0	0,0
2.2. Execuție infrastructură	Pe contract	1	2996376,00	2996376,00
2.3. Responsabil tehnic	Pe contract	1	22000,00	22000,00
Subtotal	X	X	X	3018376,00
TOTAL	X	X	X	3.018.376,00

Președintele Raionului
Soroca
Ghenadie Muntean

Anexa 6

Declarație pe proprie răspundere cu privire la dubla finanțare

Subsemnatul/a, CNP
domiciliat/ă în Str. Nr..... ap. tel. fix
..... tel. mobil e-mail
..... reprezentant legal al..... (denumirea
unității teritorial- administrative din Republica Moldova beneficiare)
în calitate de beneficiar/ă al proiectului..... declar pe proprie răspundere că
activitățile și lucrările din cadrul proiectului cu titlul:
“ ” finanțate de Consiliul
Județean Vaslui, nu au fost finanțate și din alte surse.

Am luat la cunoștință că declarația în fals a subsemnatului(ei) atrage după sine următoarele consecințe: restituirea sumelor acordate de Consiliul Județean Vaslui la care se vor adăuga penalități la nivelul dobânzii de referință a Băncii Naționale a României.

Cunoscând pedeapsa prevăzută la art. 326 din Codul Penal pentru infracțiunea de fals în declarații, am verificat datele din prezenta declarație, care este completă și corectă.

Data:

Semnătura:

N.B. Dubla finanțare -aceasta sintagma se referă la finanțarea unei activități de două ori, din două surse diferite. Dacă un solicitant încearcă să obțină finanțare pentru activități susținute deja de o altă sursă, există riscul dublei finanțări. Elementele dublei finanțări ale unei operațiuni nu sunt eligibile și deci nu vor fi rambursate.

EXPUNERE DE MOTIVE

**la proiectul de hotărâre privind aprobarea finanțării proiectului
<Construcția casuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți
„La Dumbravă”> propus de Raionul Soroca din Republica Moldova**

Doamnelor și domnilor consilieri,

În scopul îmbunătățirii colaborării dintre județul Vaslui și Raionul Soroca din Republica Moldova, al întreprinderii de activități reciproc avantajoase, al susținerii dezvoltării economice și sociale a celor doua zone, a fost semnat Acordul de Cooperare între cele două unități administrativ-teritoriale în anul 2009, modificat și completat prin Actul Adițional nr. 1, semnat la data de 23 septembrie 2015.

Scopul acestui Acord de Cooperare constă în extinderea și îmbunătățirea relațiilor dintre organizațiile, colectivitățile și autoritățile locale din unitățile administrativ-teritoriale semnate.

Pentru realizarea acestui scop, părțile semnate si-au propus armonizarea preocupărilor și extinderea colaborării în următoarele domenii:

- Administrație publică locală;
- Economie;
- Colaborare transfrontalieră și protecția mediului înconjurător;
- Învățământ;
- Cultură;
- Turism;
- Sport;
- Politica de tineret;
- Sănătate.

Pentru realizarea obiectivelor din Acordul de Cooperare, Județul Vaslui poate participa la realizarea și finanțarea unor obiective de investiții ale Raionului Soroca din Republica Moldova, a unor programe comune culturale, sportive, de tineret și educaționale, stagii de pregătire profesională și a altor acțiuni care contribuie la dezvoltarea relațiilor de prietenie, conform art. 15 alin. (5) din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, respectiv art. 35¹ din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale.

Prin Ordinul Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 1120/2014 și al Ministerului Finanțelor Publice nr. 1030/2014 a fost aprobată procedura de finanțare prevăzute la art. 35¹ din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale.

Prin adresa nr. 493/11.07.2018 a Consiliului Raional Soroca, înregistrată la Consiliul Județean Vaslui sub nr. 10137/13.07.2018, Consiliul Raional Soroca din Republica Moldova solicită Consiliului Județean Vaslui susținerea financiară în valoare de 100.000 Euro pentru implementarea proiectului <Construcția casuțelor de

la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă”>, în valoare totală de 150.918,80 Euro, diferența de 50.918,80 Euro urmând să fie asigurată de Consiliul Raional Soroca. Împreună cu adresa sunt transmise Decizia nr.....2018 a Consiliului Raional Soroca pentru aprobarea proiectului și Acordul- cadru de finanțare anexat acesteia.

Proiectul are ca **obiective generale:**

- Stimularea dezvoltării socio-economice a zonei de frontiera Romania- Moldova, prin întărirea cooperării transfrontaliere între autoritățile și instituțiile publice implicate în educația tinerei generații;
- Intensificarea schimburilor și contactelor între tinerii de pe cele doua maluri ale Prutului, facilitând împartășirea unor valori comune și transferul de cunoștințe și experiență.

Obiectivele specifice ale proiectului sunt:

- Crearea condițiilor de odihnă pentru elevii din Raionul Soroca, Republica Moldova și Județul Vaslui, România în vederea dezvoltării ulterioare a schimbului de experiență și a bunelor practici pe diverse domenii;
- Construcția a patru căsuțe de Odihnă de la Tabăra de Vară „La Dumbravă” din municipiul Soroca, Republica Moldova;
- Promovarea imaginii României și Republicii Moldova la nivel internațional în domeniul educațional contemporan a tinerilor.

Grupul țintă al proiectului este compus din:

- 1500 copii și adolescenți care vor beneficia de odihna pe timpul vacanței de vară;
- 15 cadre didactice, lucrători tehnici, angajații Taberei.

Durata de implementare a acestui proiect este până la 31.12.2019.

Prin Decizia Consiliului Raional Soroca nr.25/01 din 11.07.2018, a fost aprobat proiectul, precum și necesarul de finanțare din partea unității administrativ teritoriale din România, responsabilitățile părților, termene de realizare, persoane responsabile. Astfel, sunt îndeplinite două dintre condițiile prevăzute de Ordinul nr. 1120/2014, cea de-a treia urmând a fi îndeplinită prin adoptarea prezentei hotărâri a Consiliului Județean Vaslui.

Fată de cele expuse mai sus, supunem spre aprobare proiectul de hotărâre în forma prezentată.

P R E Ș E D I N T E,
Dumitru Buzatu



R A P O R T

**asupra proiectului de hotărâre privind aprobarea finanțării proiectului
<Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți
„La Dumbravă”> propus de Raionul Soroca din Republica Moldova**

În baza art. 98, coroborat cu art. 44 alin (1) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, Direcția de dezvoltare și cooperare și Direcția economică au analizat proiectul de hotărâre privind aprobarea finanțării proiectului „**Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă”**” propus de Raionul Soroca din Republica Moldova.

Legea finanțelor publice locale nr. 273/2006, cu modificările și completările ulterioare, la art.35¹ alin. (1), dă posibilitatea autorităților administrației publice locale din România să aprobe finanțarea unor proiecte propuse de către autoritățile administrației publice locale din Republica Moldova numai în baza acordurilor de înfrățire/cooperare încheiate în condițiile legii între unitățile administrativ teritoriale din cele două țări.

Ordinul Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 1.120/2014 și Ordinul Ministerului Finanțelor Publice nr. 1030/2014 pentru aprobarea procedurii de finanțare prevăzute la art. 35¹ din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, prevăd condițiile în care autoritățile administrației publice din România pot încheia acorduri de finanțare cu autoritățile administrației publice locale din Republica Moldova, respectiv:

- între autoritățile administrativ teritoriale din cele două state să fie încheiate acorduri de cooperare;
- unitatea administrativ – teritorială din Republica Moldova să transmită unității administrativ teritoriale din România o solicitare scrisă care să cuprindă proiectele ce se propun a se finanța, însoțită de decizia/dispoziția (după caz) autorității competente, necesarul de finanțare din partea unității administrativ teritoriale din Romania, responsabilitățile părților, termene de realizare, persoane responsabile;
- adoptarea de către autoritățile deliberative ale unităților/subdiviziunilor administrativ teritoriale din România a hotărârii de finanțare a proiectului propus de către unitatea administrativ- teritorială din Republica Moldova, cuantumul finanțării, responsabilitățile părții române și responsabilitățile părții moldovene.

Astfel, prin Hotărârea Consiliului Județean Vaslui nr. 82/2009 a fost aprobat Acordul de cooperare între Județul Vaslui (România) și Raionul Soroca (Republica Moldova), modificat prin Actul adițional nr. 1, adoptat și el prin Hotărârea Consiliului Județean Vaslui nr. 126/2015.

Prin Decizia Consiliului Raional Soroca nr. 25/01 din 11.07.2018, a fost aprobat proiectul, precum și necesarul de finanțare din partea unității administrativ teritoriale din România, responsabilitățile părților, termene de realizare, persoane responsabile.

Prin adresa nr. 493/11.07.2018 a Consiliului Raional Soroca, înregistrată la Consiliul Județean Vaslui sub nr. 10137/13.07.2018, Consiliul Raional Soroca solicită Consiliului Județean Vaslui susținerea financiară în valoare de 100.000 Euro pentru implementarea proiectului <Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți ” La Dumbravă”>, care are o valoare totală de 150.918,80 EUR, suma de 50.918,80 EUR reprezentând finanțarea asigurată de Consiliul Raional Soroca.

Conform acordului cadru de finanțare și fișei de proiect transmise de Consiliul Raional Soroca, durata proiectului este până la 31.12.2019.

În bugetul local pe anul 2018 al Județului Vaslui este prevăzută suma de 400.000 lei pentru finanțarea unor proiecte propuse de către autoritățile administrației publice locale din Republica Moldova, sumă care până la aceasta dată este necheltuită. Până în prezent, au mai fost aprobate acorduri de finanțare pentru următoarele proiecte:

- „Amenajarea accesului în Unitatea primiri urgențe a Spitalului raional din orașul Anenii Noi și dotarea cu ambulanță”- proiect propus de raionul Anenii noi, pentru care finanțarea care trebuie asigurată de Consiliul Județean Vaslui este de 20.000 Euro, în anul 2018;

- „Reabilitarea drumului de acces către Cimitirul de Onoare din satul Stoianovca, raionul Cantemir”- proiect propus de Raionul Cantemir, pentru care finanțarea care trebuie asigurată de Consiliul Județean Vaslui, în anii 2018 și 2019, este de 167.845 Euro.

Având în vedere că valoarea proiectelor depășește alocarea bugetară pentru anul 2018, diferența va fi inclusă în bugetul local al județului Vaslui pe anul 2019. De asemenea, pe parcursul execuției bugetului pe anul 2018, în măsura creșterii necesarului de finanțare pentru cheltuielile efectuate de autoritățile administrației publice locale din Republica Moldova, în cadrul proiectelor aprobate, dar și al identificării unor resurse bugetare ce pot fi redistribuite, se va putea propune și rectificarea bugetului local pe anul 2018.

Proiectul de hotărâre propus se înscrie în prevederile Acordului de cooperare încheiat între Județul Vaslui și Raionul Soroca încă din anul 2009, precum și în obiectivele Strategiei de dezvoltare economico-socială a Județului Vaslui, cu orizontul de timp 2013-2020, de extindere a cooperării transfrontaliere. De asemenea, proiectul propus creează cadrul necesar pentru ca, după finalizarea lucrărilor de construire a căsuțelor din tabăra „La Dumbravă”, acestea să găzduiască și grupuri de elevi din județul Vaslui, încurajând astfel schimburile și contactele între tinerii de pe cele două maluri ale Prutului.

Față de cele prezentate, considerăm necesară și oportună aprobarea proiectului de hotărâre propus, în forma prezentată.

DIRECTOR EXECUTIV,

Chircu Mihaela



DIRECTOR EXECUTIV,

Anton Aurel





REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL SOROCA



Nr. 102/120/493

din 11. 07. 2018

Dlul Dumitru Buzatu,
Președintele Județului Vaslui

Mult stimate Domnule Președinte,

Prin prezenta, rugăm respectuos aprobarea și finanțarea proiectului „Construcția căsuțelor” de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă” cu durata implementării de doi ani, 2018-2019.

Valoarea totală a proiectului care face obiectul finanțării este de 150.918,80 EURO, din care 50.918,80 EURO constituie contribuția Consiliului raional Soroca și 100 000 EURO constituie contribuția Județului Vaslui, prin Consiliul Județean Vaslui, sumă restituită după realizarea cu succes a proiectului și prezentarea rapoartelor financiare.

Suma solicitată de către Consiliul raional Soroca pentru realizarea activităților planificate pentru anul 2018 constituie 50 000 EURO.

Implementarea proiectului va contribui la consolidarea relațiilor de colaborare transfrontalieră România-Republica Moldova în domeniul educației și va permite găzduirea în Tabără, pe timp de vară a elevilor din Republica Moldova, Raionul Soroca și din România, Județul Vaslui pentru efectuarea schimbului de experiență și bunelor practici pe diverse domenii de interes comun.

Consiliul Raional Soroca întrunit în ședință ordinară în data de 11 iulie 2018 a decis aprobarea proiectului nr.25/01, Cu privire la aprobarea proiectului „Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă” finanțator Județul Vaslui prin Consiliul Județean Vaslui și aprobarea Acordului-Cadru de finanțare între Raionul Soroca, prin Consiliul Raional Soroca și Județul Vaslui, prin Consiliul Județean Vaslui.

La scrisoarea de solicitare se atașează:

1. Copia Deciziei Consiliului Raional Soroca nr.25/01 din 11 iulie 2018;
2. Acordul - Cadru de Finanțare cu următoarele anexe:
 - Anexa 1: Cerere de plată;
 - Anexa 2: Tabel centralizator;
 - Anexa 3: Documentele necesare decontării cheltuielilor efectuate în cadrul acordului de finanțare;
 - Anexa 4: Raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare;
 - Anexa 5: Fișa de proiect;
 - Anexa 6: Declarația de proprie răspundere cu privire la dubla finanțare.

Cu cea mai înaltă considerație,

Ghenadie Muntean,
Președintele Raionului Soroca

Ex, Tatiana Robu
Tel: +373 230 30191; +373 230 26576

MD-3000, str. Ștefan cel Mare nr. 5, or. Soroca, Republica Moldova
web: www.soroca.org.md
e-mail: crsoroca@gmail.com
tel 373 - 230 - 22058, fax 373 - 230 - 22098



**REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL SOROCA**

DECIZIE

Cu privire la aprobarea proiectului „Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă”” finanțator Județul Vaslui, prin Consiliul Județean Vaslui și aprobarea Acordului-Cadru de finanțare între Raionul Soroca, prin Consiliul Raional Soroca și Județul Vaslui, prin Consiliul Județean Vaslui.

Consiliul Raional Soroca întrunit în ședință ordinară pe data de 11 iulie 2018;
Luând în dezbateri:

Expunerea de motive din nota informativă la proiectul „Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă””, finanțator Județul Vaslui, prin Consiliul Județean Vaslui și aprobarea Acordului-Cadru de finanțare între Raionul Soroca, prin Consiliul Raional Soroca și Județul Vaslui, prin Consiliul Județean Vaslui” prezentat de Serviciul Proiecte Investiționale.

- Raportul de specialitate al Serviciului de Asistență Juridică nr. 01-156 din 09.07.2018;

Având în vedere:

- Avizul favorabil al Comisiei pentru buget, finanțe și administrarea patrimoniului.
- Avizul favorabil al Comisiei pentru dezvoltarea socială, culturală, educație, sport și tineret.

În conformitate cu:

- Decizia Consiliului raional Soroca nr. 05/04 din 05.11.2015 privind aprobarea Acordului de Cooperare între Județul Vaslui (România) și Raionul Soroca (Republica Moldova) și a Actului Adițional nr.1;

În temeiul:

- art. 43 alin.1 lit.(t), art. 53 alin. 1 lit.(p) al Legii privind administrația publică locală (nr. 436-XVI din 28.12.2006) cu modificările și completările ulterioare, Consiliul Raional Soroca

DECIDE:

1. Se aprobă proiectul „Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă”” finanțator Județul Vaslui, prin Consiliul Județean Vaslui, România cu durata implementării de doi ani, 2018-2019;
2. Se propune pentru finanțare proiectul „Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă”” Județului Vaslui, prin Consiliul Județean Vaslui, România, cu contribuția de 66,26 %, reprezentând 100.000 EURO din suma totală de 150.918,80 EURO, care va fi restituită după realizarea cu succes a proiectului;

3. Se aprobă valoarea proiectului „Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă”” în suma totală de 150.918,80 EURO, contribuția Consiliului raional Soroca constituie 33,74 %, reprezentând 50.918,80 EURO;
4. Se aprobă persoanele responsabile (componenta Grupului de Lucru) pentru elaborarea/implementarea cererii de finanțare a proiectului „Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă”” în următoarea componență: Robu Tatiana, coordonator proiect; Leșan Lilia, contabil;
5. Se aprobă Acordul – Cadru de finanțare a proiectului „Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă”” între Raionul Soroca, prin Consiliul Raional Soroca și Județul Vaslui, prin Consiliul Județean Vaslui. (Anexă);
6. Direcția Finanțe va asigura îndeplinirea obligațiilor financiare ale Consiliului Raional Soroca, reieșind din prevederile Acordului de Colaborare și a Acordului-Cadru de finanțare a proiectului „Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă””;
7. Se împuternicește Președintele Raionului Soroca, Dl. Ghenadie Muntean să semneze:
 - 7.1 Fișa proiectului, Declarația pe propria răspundere cu privire la dubla finanțare și Acordul – Cadru de finanțare a proiectului „Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă””, alte documente elaborate la solicitarea finanțatorului;
 - 7.2. Se abrogă Decizia Consiliului Raional Soroca nr.23/47 din 30 martie 2018 și Decizia 24/48 din 30 mai 2018;
8. Prezenta decizie se aduce la cunoștință publică prin publicarea pe site-ul oficial al Consiliului Raional www.soroca.org.md și totodată se comunică prin transmiterea copiilor:
 - Oficiului Teritorial Soroca a Cancelariei de Stat a Republicii Moldova;
 - Președintelui Raionului Soroca;
 - Direcției Finanțe Soroca;
 - Consiliului Județean Vaslui;
 - Serviciului Proiecte Investiționale;
 - Instituției Publice „La Dumbravă”.

Președinte al ședinței

Secretar al Consiliului Raional Soroca

Nr. 25/01
din 11 iulie 2018
Municipiul Soroca



Voleac Lilian

Zabrian Stela

ACORD-CADRU DE FINANȚARE

Încheiat între:

1. **RAIONUL SOROCA**, prin **Consiliul Raional Soroca**, adresa sediului: str. Ștefan cel Mare nr. 5, municipiul Soroca, cod poștal 3000, cod de înregistrare fiscală 1007601010699, în calitate de beneficiar pentru proiectul "Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți "La Dumbravă", reprezentat legal de domnul **GHENADIE MUNTEAN**, având funcția de **Președinte al Raionului Soroca**, pe de o parte,

și

2. **JUDEȚUL VASLUI**, prin **Consiliul Județean Vaslui**, adresa sediului: Str. Ștefan cel Mare nr. 79, Vaslui, județul Vaslui, cod poștal 730168, cod de înregistrare fiscală 3394171, în calitate de finanțator pentru proiectul "Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți "La Dumbravă", reprezentat legal de domnul **DUMITRU BUZATU**, având funcția de **președinte al Consiliului Județean Vaslui**;

În baza Actului adițional nr. 1 la Acordul de cooperare/înfrățire din data de 23.09.2015, aprobat prin Hotărârea Consiliului Județean Vaslui nr. 126/2015 din data de 31 iulie 2015, părțile au convenit la încheierea prezentului acord de finanțare, aprobat potrivit Deciziei Consiliului Raional Soroca nr.din data de și a Hotărârii Consiliului Județean Vaslui nr. _____ din data de _____.

ART. 1 Obiectul acordului de finanțare

Implementarea proiectului "Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți "La Dumbravă".

ART. 2 Durata acordului de finanțare

Durata acordului de finanțare este de la data semnării prezentului acord de finanțare până la data de 31.12.2019.

ART. 3 Valoarea proiectului

Valoarea totală a proiectului care face obiectul finanțării este de 150.918,80 EURO, din care 66,26 %, reprezentând 100.000 EURO, finanțat de către Județul Vaslui, prin Consiliul Județean Vaslui și 33,74 %, reprezentând 50.918,80 EURO finanțat de către Raionul Soroca, prin Consiliul Raional Soroca.

ART. 4 Responsabilitățile părților

(1) Responsabilitățile beneficiarului sunt următoarele:

- a) să respecte acordul de înfrățire/cooperare;
- b) să respecte destinația sumelor acordate în baza acordului de finanțare;
- c) să utilizeze suma alocată de către finanțator exclusiv pentru implementarea proiectului care face obiectul prezentului acord de finanțare;
- d) să permită accesul reprezentanților finanțatorului la obiectivele și activitățile convenite prin acord;
- e) să prezinte finanțatorului un raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare;
- f) să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord;
- g) să restituie finanțatorului sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului, care face obiectul prezentului acord de finanțare, rămase necheltuite (sau neutilizate) la data finalizării proiectului, în termen de maximum 6 luni de la această dată;
- h) să restituie finanțatorului toate sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului, care face obiectul prezentului acord de finanțare, care au fost cheltuite cu altă destinație decât cea convenită de comun acord în vederea implementării proiectului.

(2) Responsabilitățile finanțatorului sunt următoarele:

- a) să respecte acordul de înfrățire/cooperare;
- b) să își prevadă în buget sumele necesare finanțării proiectelor/activităților prevăzute în acordul de finanțare;
- c) să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord.

ART. 5 Prevederi privind cererile de plată, plățile și termenele de plată

- (1) Pentru plata cheltuielilor aferente proiectului, Consiliul raional Soroca, Republica Moldova, întocmește cereri de plată intermediare și/sau finale, **potrivit modelului prevăzut în anexa nr. 1.**
- (2) Cererile de plată vor fi însoțite de documente justificative și de un tabel centralizator, **conform modelului prevăzut în anexa nr. 2.**
- (3) În baza cererilor de plată intermediare și/sau finale și a prevederilor din acordul de finanțare, **judetul Vaslui va deconta Consiliul raional Soroca, Republica Moldova, plăți deja efectuate.**
- (4) Lista documentelor justificative pe baza cărora se vor efectua plățile constituie **anexa nr. 3** la prezentul acord.
- (5) Plățile vor fi efectuate în conturile indicate de partea moldoveană, la cursul de schimb al BNR de la data plății.

ART. 6 Prevederi privind transmiterea Raportului de justificare a cheltuielilor

- (1) În termen de 10 zile de la finalizarea tuturor acțiunilor din proiect, Consiliul raional Soroca, Republica Moldova, transmite Consiliului Județean Vaslui un raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare, **însoțit de un raport de audit independent.**

- (2) În cazul în care proiectul se derulează pe durata mai multor ani, până la 30 noiembrie a fiecărui an, Consiliul raional Soroca transmite Județului Vaslui un raport intermediar de progres privind cheltuielile și acțiunile realizate în anul financiar respectiv.
- (3) Raportul de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare și rapoartele intermediare de progres privind cheltuielile și acțiunile realizate în anul financiar respectiv (pentru proiectele multianuale) trebuie să cuprindă cel puțin descrierea activităților desfășurate pentru implementarea proiectului și detalierea pe capitole a cheltuielilor aferente proiectului, **conform modelului din anexa 4.**
- (4) Rapoartele prevăzute la alin (1) și (2), însoțite de un raport al ordonatorului principal de credite, se prezintă autorității deliberative- Consiliului Județean Vaslui, în termen de maximum 30 zile de la primire.

ART. 7 Soluționarea diferendelor

- (1) Legea aplicabilă prezentului acord de finanțare este legea română.
- (2) Orice diferend apărut în legătură cu interpretarea și aplicarea prezentului acord de finanțare se va soluționa, amiabil, de către părți, pe calea negocierilor directe și a consultărilor diplomatice.

ART. 8 Prevederi finale

- (1) Dacă pe durata implementării proiectului care face obiectul acestui acord de finanțare se constată, pe baza unui raport de audit realizat de auditori independenți și solicitat de finanțatorul din România, că autoritatea competentă din Republica Moldova a cheltuit sume cu altă destinație decât cea convenită de comun acord în vederea implementării proiectului, finanțatorul va recupera aceste sume, putând cere diminuarea finanțării până la concurența sumei neeligibile.
- (2) Ordonatorul principal de credite al Raionului Soroca din Republica Moldova răspunde de modul de utilizare, în conformitate cu dispozițiile legale și prezentul acord de finanțare, a sumelor alocate de Județul Vaslui, potrivit art. 3, precum și față de terți, inclusiv în cazul prejudiciilor materiale sau morale de orice natură, produse ca urmare a implementării acordului de finanțare.
- (3) Fișa proiectului menționat la art. 1 constituie **anexa nr. 5** la prezentul acord.
- (4) Declarația pe propria răspundere a beneficiarului cu privire la dubla finanțare constituie **anexa nr. 6** la prezentul acord.
- (5) Prezentul acord de finanțare se poate modifica/completa prin act adițional, prin acordul părților.

Încheiat astăzi..... la în două exemplare.

Județul Vaslui

Raionul Soroca

Consiliul Județean Vaslui

Consiliul Raional Soroca

Dumitru BUZATU
Președintele Consiliului Județean Vaslui

Ghenadie MUNTEAN
Președintele Raionului Soroca

Anexa 1

Cerere de plată

Consiliul raional Soroca		Judetul Vaslui	
Nr. de inregistrare.....		Nr. De inregistrare.....	
Data.....		Data.....	
CERERE DE PLATA			
1. Cerere de plată nr.			
2. Tipul cererii de plată	Intermediară		
	Finală		
SUMA (EUR)			
3. Denumirea proiectului			
4. Descrierea activităților finanțate din sumele solicitate			
5. Perioada de implementare a proiectului	De la:	Până la:	
6. Adresa autorității administrației publice locale din Republica Moldova			
7. Codul fiscal			
8. Persoana de contact (numele și funcția, telefon, fax și e-mail)			
9. Numele băncii			
10. Adresa băncii			
11. Codul IBAN			

Numele, prenumele/funcția reprezentantului legal al unității teritorial- administrative din Republica Moldova

.....

(semnătura și ștampila)

Anexa 2

Unitatea administrativ- teritoriala din Republica Moldova.....

Nr. de inregistrare.....

Data.....

TABEL CENTRALIZATOR

Denumirea proiectului.....

Cheltuieli efectuate in perioada.....

Tip cheltuiala, pe capitole, conform bugetului anexat fisei de proiect, nr. si data contract	Nr. si data factura	Suma inscrisa pe factura (moneda locala)	Nr si data docum. de plata	Suma totala platita (moneda locala)	Din care	
					Suma solicitata de la CJV	suma platita de APL R.Moldova
1	2	3	4	5=6+7	6	7
Ex: lucrari cf. contract nr../data						
Mobilier cf. contract nr../data						
Servicii tiparire, cf. contract nr...						
Servicii organizare festival, cf. contract nr....						
TOTAL (moneda locala)						

Curs de schimb (EUR/MDL).....

Suma solicitata (EUR) Total col. 6/Cursul de schimb EUR/MDL=.....

Numele, prenumele/functia reprezentantului legal al unității teritorial- administrative din Republica Moldova

.....
(semnătura și ștampila)

Responsabil cu operatiunile financiare

.....
(numele in clar, semnătura și ștampila)

Secretar al Consiliului Raional Soroca

Zabrian Stela

Anexa 3

Documentele necesare decontării cheltuielilor efectuate în cadrul acordului de finanțare:

- Pentru **bunuri, servicii si lucrări**:
 - în cazul în care proiectul include o lucrare de investiție, se va atașa documentul legal (decizie, hotărâre, dispoziție, etc), prin care autoritatea competentă din Republica Moldova a aprobat investiția respectivă;
 - documentația de achiziție pentru bunuri/servicii/lucrări, conform legislației aplicabile din Republica Moldova;
 - contracte (dacă există, conform legislației aplicabile);
 - factura fiscală și dovada plății (ordin de plată, chitanță, etc) pentru bunurile/serviciile/lucrările achiziționate; bon fiscal ștampilat;
 - extrase de cont;
 - situații de lucrări, în cazul în care se solicită decontarea unor lucrări, certificate pentru realitatea, conformitatea și legalitatea lucrărilor executate, de persoane abilitate, conform legislației aplicabile din Republica Moldova (diriginte de șantier, responsabil tehnic cu execuția, etc);
 - copii după nota de recepție pentru bunuri/proces verbal de recepție pentru servicii și/sau lucrări;
 - toate facturile și documentele de plată vor avea mențiunea „Remis spre rambursare Consiliului Județean Vaslui, pentru proiectul (denumirea proiectului)”;
 - toate documentele se vor depune în copii pe care va fi aplicată mențiunea „conform cu originalul”, semnătura reprezentantului legal și ștampila autorității administrației publice locale din Republica Moldova.

Secretar al Consiliului Raional Soroca

Zabrian Stela

Anexa 4

Raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare

1. Denumirea proiectului	
2. Rezumatul proiectului	<i>Se vor descrie, in maxim 10 randuri, obiectivele proiectului, grupul/grupurile carora li se adreseaza proiectul</i>
3. Descrierea activităților realizate	<i>Se vor descrie activitățile realizate in perioada de raportare, perioada de realizare, institutiile implicate</i>
4. Rezultatele obținute	<i>Se vor enumera rezultatele obtinute, cuantificate (ex: reabilitarea unei suprafete de... mp cladire, achizitionarea unui nr. de ...mese si... scaune, organizarea unui festival cu... participanti, achizitionarea a ... costume populare)</i>

Cheltuieli efectuate in perioada.....

Tip cheltuiala, pe capitole, conform bugetului anexat fisei de proiect, nr. si data contract	Nr. si data factura	Suma inscrisa pe factura (moneda locala)	Nr si data docum. de plata	Suma totala platita (moneda locala)	Din care	
					Suma solicitata de la CJV	suma platita de APL R.Moldova
1	2	3	4	5=6+7	6	7
<i>Ex: lucrari cf. contract nr. /data</i>						
<i>Mobilier cf. contract nr. /data</i>						
<i>Servicii tiparire, cf. contract nr...</i>						
<i>Servicii organizare festival, cf. contract nr....</i>						
TOTAL (moneda locala)						

Curs de schimb (EUR/MDL).....

Suma solicitata (EUR) Total col. 6/Cursul de schimb EUR/MDL=.....

Numele, prenumele/funcția reprezentantului legal al unității teritorial administrative din Republica Moldova

.....
(semnătura și ștampila)

Responsabil cu operatiunilefinanciare

.....
(numele in clar, semnătura și ștampila)

Secretar al Consiliului Raional Soroca

Zabrian Stela

Anexa 5

Fișa de proiect

1. Denumirea autorității solicitante	Consiliul Raional Soroca
2. Denumirea proiectului	„ Construcția căsuțelor de la Tabăra de odihnă pentru copii și adolescenți „La Dumbravă”
3. Valoarea totală a proiectului care face obiectul finanțării	150,918,80 EURO (calculat la cursul 1 EURO = 20.00 MDL)
4. Suma solicitată de la Județul Vaslui	100 000 EURO
5. Contribuția proprie a solicitantului	50,918,80 EURO
6. Rezumatul proiectului	Obiective generale ale proiectului: > Stimularea dezvoltării socio-economice a zonei de frontieră România- Moldova, prin întărirea cooperării transfrontaliere între autoritățile și instituțiile publice implicate în educația tinerei generații; > Intensificarea schimburilor și contactelor între tinerii de pe cele două maluri ale Prutului, facilitând împărtășirea unor valori comune și transferul de cunoștințe și experiență. Obiectivele specifice ale proiectului: > Crearea condițiilor de odihnă calitative elevilor din Raionul Soroca, Republica Moldova și Județul Vaslui, România în vederea dezvoltării ulterioare a schimbului de experiență și a bunelor practici pe diverse domenii; > Construcția a patru căsuțe de Odihnă de la Tabăra de Vară „La Dumbravă” din municipiul Soroca, Republica Moldova; > Promovarea imaginii României și Republicii Moldova la nivel internațional în domeniul educațional contemporan a tinerilor. Grupul țintă: • 1500 copii și adolescenți care vor beneficia de odihna pe timpul vacanței de vară • 15 cadre didactice, lucrători tehnici, angajații Taberei Beneficiari indirecți: • Părinții și bunicii, copiii/nepoții cărora se vor odihni în Tabără; • Direcțiile de Învățământ, liceele , gimnaziile și școlile din raionul Soroca, Republica Moldova și România de unde copiii vor fi selectați și implicați în procesul educativ al Taberei, • APL-urile de nivelurile I și II din Republica Moldova și România, responsabile de crearea condițiilor și oportunităților de dezvoltare contemporană pentru copii și tineri.
7. Descrierea activităților ce urmează a se finanța în cadrul proiectului	Activitatea 1: Achiziția execuției lucrărilor de construcție a căsuțelor. În conformitate cu prevederile Legii Nr. 131 din 03.07.2015 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul Raional Soroca în calitate de autoritate contractantă, va efectua toate etapele procesului de achiziție publică. Pentru întocmirea documentației de atribuire a contractului de lucrări, în conformitate cu

prevederile Legii Nr. 131 din 03.07.2015 privind achizițiile publice, Președintele Consiliului Raional Soroca va numi prin dispoziție componența Grupului de Lucru pentru achiziții de lucrări efectuate în cadrul proiectului.

Modul de creare și de activitate al grupului de lucru este prevăzut în Regulamentul cu privire la activitatea grupului de lucru pentru achiziții aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 667 din 27.05.2016.

Astfel se va asigura unul dintre principiile care stau la baza atribuirii contractului de achiziție publică, respectiv respectarea principiului privind asumarea răspunderii prin determinarea clară a sarcinilor și responsabilităților persoanelor implicate în procesul de achiziție publică, urmărindu-se asigurarea profesionalismului, imparțialității și independenței deciziilor adoptate pe parcursul derulării acestui proces.

Grupul de lucru își va desfășura activitatea în conformitate cu prevederile legale în vigoare și cu respectarea principiilor achizițiilor publice.

1.1. Pregătirea documentației de achiziții

- Întocmirea Notei justificative privind valoarea achiziției, stabilirea tipului de procedură, a criteriilor de calificare și selecție și a criteriilor de atribuire a contractului;
- Elaborarea Documentației de atribuire: întocmirea Fișei de date a achiziției și a instrucțiunilor privind modul de elaborare și de prezentare a ofertei;
- Elaborarea Dispoziției Președintelui raionului Soroca de nominalizare a Grupului de Lucru.

În cadrul documentației de atribuire vor fi menționate orice cerință, criteriu, regulă și alte informații necesare pentru a asigura ofertanților o informare completă, corectă și explicită cu privire la modul de aplicare a procedurii de atribuire.

1.2. Organizarea licitației și achiziția lucrării

- Transmiterea și publicarea anunțului de participare în BAP;
- Punerea la dispoziția ofertanților a Documentației de atribuire, primirea de clarificări privind documentația de atribuire și răspunsul la acestea;
- Deschiderea licitației și întocmirea procesului verbal de deschidere;
- Evaluarea ofertelor;
- Stabilirea ofertei câștigătoare;
- Rezolvarea eventualelor contestații;
- Încheierea contractului;
- Anunțarea rezultatelor procedurii;
- Transmiterea spre publicare a anunțului de atribuire.

Activitatea 2. Execuția lucrării de construcție a căsuțelor

Lucrările de construcție se vor realiza conform Autorizației de construire obținută în baza prevederilor Legii nr. 50/1991 republicată privind autorizarea executării lucrărilor de construcții și cu respectarea Proiectului de execuție, a caietului de sarcini, a listelor de cantități și a detaliilor de execuție elaborate de proiectant. Aceste obligații vor fi stipulate în contractul de lucrări ce va fi încheiat cu firma câștigătoare în urma procedurii de achiziție publică.

Dirigintele de șantier, contractat pentru supervizarea lucrărilor, va preda executantului amplasamentul liber de orice sarcină. Executantul va demara lucrările de execuție în conformitate cu prevederile asumate prin contract.

La finalizarea lucrărilor, se va proceda conform prevederilor legale, pentru recepția, predarea-primirea și decontarea acestora.

Activitatea 3: Achiziția serviciilor de supraveghere și verificare a realizării corecte a execuției lucrărilor

Urmărirea comportamentului lucrării executate se va realiza până la recepția finală, perioada

în care atât Responsabilul tehnic cât și Beneficiarul lucrării vor monitoriza calitatea și comportamentul acesteia.

Responsabilul tehnic va urmări, în numele Beneficiarului, realizarea tuturor activităților necesare execuției lucrărilor, fiind direct responsabil de încadrarea acestora în conformitate cu prevederile contractului, a proiectelor a caietului de sarcini și a reglementărilor tehnice în vigoare.

3.1 Pregătirea documentației de achiziție

- Întocmirea Notei justificative privind valoarea estimată a serviciului, stabilirea tipului de procedură, a criteriilor de calificare și selecție și a criteriilor de atribuire a contractului de servicii
- Elaborarea Documentației de atribuire: întocmirea Fișei de date a achiziției și a instrucțiunilor privind modul de elaborare și de prezentare a ofertei și caietului de sarcini.

3.2. Organizarea licitației și achiziționare a serviciilor de supraveghere și verificarea realizării corecte a execuției lucrărilor

- transmiterea și publicarea invitației de participare în BAP;
- punerea la dispoziția ofertanților a Documentației de atribuire, primirea de clarificări privind documentația de atribuire și răspunsul la acestea;
- deschiderea licitației și întocmirea procesului verbal de deschidere
- evaluarea ofertelor
- stabilirea ofertei câștigătoare
- rezolvarea eventualelor contestații
- încheierea contractului
- anunțarea rezultatelor procedurii
- transmiterea spre publicare a anunțului de atribuire.

3.3. Realizarea serviciilor de supraveghere și verificare a realizării corecte a execuției lucrărilor

Responsabilul tehnic de specialitate își va îndeplini atribuțiile pe toată durata de realizare a lucrărilor în perioadele de :

- a) Pregătirea lucrărilor de pre-construcție și mobilizare;
- b) Executarea lucrărilor;
- c) Recepție a lucrărilor;
- d) După recepția la terminarea lucrărilor, până la recepția finală și perioada de garanție.

Executantul va colabora în de aproape cu Responsabilul tehnic la realizarea obiectivelor propuse.

Responsabilul tehnic de specialitate îl va reprezenta pe Beneficiar în relațiile acestuia cu toți factorii implicați (proiectant, antreprenor, furnizori, prestatori de servicii) în realizarea implementării Proiectului, răspunde față de cei pe care îi reprezintă pentru asigurarea verificării realizării corecte a execuției lucrărilor.

Activitatea 4: Închiderea lucrărilor

4.1. Constituirea Comisiei de Recepție – pe baza Dispoziției Președintelui raionului Soroca

4.2. Recepția lucrărilor

Recepția lucrărilor constituie o componentă a sistemului calității în construcții și este actul prin care investitorul declară că acceptă, preia lucrarea cu sau fără rezerve și că aceasta poate fi dată în folosință. Certificarea realizării lucrărilor se va face pe baza examinării lor nemijlocite, în conformitate cu documentația de execuție și cu documentele cuprinse în cartea tehnică, conform HOTĂRÂRII Nr. 285 din 23.05.1996 cu privire la aprobarea Regulamentului de recepție a

	construcțiilor și instalațiilor aferente cu modificările și completările ulterioare. Prin actul de recepție, Consiliul raional Soroca, în calitate de beneficiar, va urmări îndeplinirea contractului de execuție lucrări și, ulterior, se vor face demersurile de predare/preluare a acestora de către Instituția Publică "La Dumbravă".
7. Principalele rezultate preconizate	• 4 căsuțe construite; • 1 recepție finală organizată
8. Perioada de implementare a proiectului	2 ani (2018-2019)
9. Adresa autorității administrației publice locale din Republica Moldova	Republica Moldova, mun. Soroca, str. Ștefan cel Mare nr. 5, cod poștal 3000
10. Persoana de contact (numele și funcția, telefon, fax și e-mail)	Tatiana Robu, șef Serviciul Proiecte Investiționale, aparatul Președintelui Raionului Soroca Tel: +373 230 30191, mob: +373 069708483, fax: +373 230 22098 E-mail: ttaralunga@mail.ru, la21soroca@mail.ru

Ghenadie Muntean,

Președintele Raionului Soroca

.....

(semnătura și ștampila)

Anexa 5.1

Cost	Unitate	Nr. de unități	Costul unitar	Cost Total
			(în MDL)	2018-2019 (în MDL)
1. Resurse umane				
1.1. Coordonator proiect	Pe lună	1	0,0	0,0
1.2. Asistent proiect	Pe lună	1	0,0	0,0
1.3. Contabil	Pe lună	1	0,0	0,0
Subtotal	X	X	X	0,0
2. Infrastructura				
2.1. Proiect tehnic	Pe contract	1	0,0	0,0
2.2. Execuție infrastructură	Pe contract	1	2996376,00	2996376,00
2.3. Responsabil tehnic	Pe contract	1	22000,00	22000,00
Subtotal	X	X	X	3018376,00
TOTAL	X	X	X	3.018.376,00

Președintele Raionului
Soroca
Ghenadie Muntean

Anexa 6

Declarație pe proprie răspundere cu privire la dubla finanțare

Subsemnatul/a CNP
domiciliat/ă în Str. Nr. ap. tel. fix
..... tel. mobil e-mail
..... reprezentant legal al (denumirea
unității teritorial- administrative din Republica Moldova beneficiare)
în calitate de beneficiar/ă al proiectului declar pe proprie răspundere că
activitățile lucrările din cadrul proiectului cu titlul:
" " finanțate de Consiliul
Județean Vaslui, nu au fost finanțate și din alte surse.

Am luat la cunoștință că declarația în fals a subsemnatului(ei) atrage după sine următoarele consecințe: restituirea sumelor acordate de Consiliul Județean Vaslui la care se vor adăuga penalități la nivelul dobânzii de referință a Băncii Naționale a României.

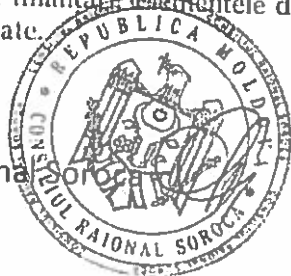
Cunoscând pedeapsa prevăzută la art. 326 din Codul Penal pentru infracțiunea de fals în declarații, am verificat datele din prezenta declarație, care este completă și corectă.

Data:

Semnătura:

N.B. Dubla finanțare -aceasta sintagma se referă la finanțarea unei activități de două ori, din două surse diferite. Dacă un solicitant încearcă să obțină finanțare pentru activități susținute deja de o altă sursă, există riscul dublei finanțări. Elementele dublei finanțări ale unei operațiuni nu sunt eligibile și deci nu vor fi rambursate.

Secretar al Consiliului Raional Soroca



Zabrian Stela